

사전등록

- 팩스 또는 e-mail로 11월 28일(금)까지 접수
- 양식은 <http://www.ats.go.kr>와 <http://www.katech.re.kr> 이벤트에서 다운로드

사전 신청양식

성명	
소속	
직위	
주소	
전화	
E-mail	

문의 및 등록처

자동차부품연구원 기술지원팀

- 김윤각 연구원
TEL : 041-559-3055
E-mail : ygkim@katech.re.kr
- 김애경 연구원
TEL : 041-559-3287 FAX : 041-559-3165
E-mail : akkim@katech.re.kr

●기술표준원 오시는 길



▶ 찾아오시는길

- 4호선 : 정부과천중합청사역 6번출구
- 셔틀버스운행 : 8AM~9AM : 10간격
9AM 이후 : 매시 30분

산업자원부 기술표준원 자본재기술표준부 수송물류과

T E L : 02-509-7288/9
F A X : 02-509-7301
E-mail : logistics@ats.go.kr

안 내 장

자동차 “배기가스 안전 및 I.T.S.”분야 한일 국제세미나

Korea · Japan International Seminar on
Emission, Safety and I.T.S. for Automobile



- 일시 : 2003. 12. 2 (화) 09:00 ~ 18:00
- 장소 : 기술표준원 중강당
- 주관 : 산업자원부 기술표준원
- 주최 : 자동차부품연구원
- 후원 : 한국자동차공학회
한국자동차공업협회
한국자동차공업협회




 산업자원부 기술표준원

JSAE
KATECH 자동차부품연구원
KOREA AUTOMOTIVE TECHNOLOGY INSTITUTE

SEMINAR



모시는 글

최근의 자동차 산업은 날로 경쟁이 심화되고 있으며 수요자들의 다양한 요구 증가와 각국의 안전, 편의성 및 환경규제 역시 점차 강화되어 가고 있습니다.

따라서, 자동차 산업을 둘러싼 국제 환경 변화에 대응하기 위해서 차량의 고기능·고성능화와 더불어 안정성 제고, 지능화 및 친환경 자동차 등에 관한 기술개발을 통하여 국제 경쟁력을 배양해야 합니다.

특히, 자동차 안전기술은 충돌안전장치 뿐만 아니라 사고 예방을 위한 시스템이 개발·보급 되고 있습니다. 또한 안전 및 편의성 확보를 위한 지능형 자동차에 대한 기술개발이 전세계적으로 확대되고 있는 실정입니다. 환경에 영향을 미치는 자동차 배기가스는 자동차 수출시 무역장벽으로 작용하고 있어 이에 대한 대책 마련이 시급한 때입니다.

이에 우리원에서는 한일 양국의 전문가를 초빙하여 '배기가스, 안전 및 ITS'를 주제로 국제적 기술동향, 표준화 및 기술기준의 현황에 대한 정보교환의 시간을 마련하였으니 자동차업체·학계 및 연구소의 많은 관심과 참여를 바랍니다.

2003년 11월

산업자원부 기술표준원장 **윤 교 원**
자동차부품연구원장 **노 영 옥**

행사일정

SUBJECT	TIME	CONTENTS	SPEAKER	주 제	시 간	내 용	발표자
REGISTRATION	08:30~09:00			등 록	08:30~09:00		
GENERAL	09:00~10:00	The latest information on international standardization activities (ISO/TC22) in Japan	Mr. H. Ishimaru, JSAE Secretary for ISO/TC22/SC22	일 반	09:00~10:00	일본의 ISO TC 22(자동차) 국제표준화 활동 현황	Mr. Hiro Ishimaru, ISO/TC22/SC22 국제간사 일본자동차공학회(JSAE)
EMISSION	10:00~10:40	Trends on Automobile Emission Regulations in Korea	Mr. Park, Sim-Soo Professor of Korea University	배기가스	10:00~10:40	한국의 자동차 배기가스 규제 동향	고려대학교 박심수 교수
	10:40~11:00	Coffee break			10:40~11:00	휴 식	
	11:00~12:00	Harmonization activities of regulations and international standardization for vehicle exhaust emission	Mr. M. Nakajima, Hino Motor Corporation Expert for ISO/TC22/SC5/WG2		11:00~12:00	일본의 자동차 배기가스 관련 국제 표준화 및 강제규정의 부합화 활동	Mr. Masaru Nakajima, Hino 자동차 회사 ISO/TC22/SC5/WG2 전문가
	12:00~13:00	The current status of Particulate Matter measurement procedure.	Mr. S. Nakamura, Horiba, Ltd. Member of JSAE PM measurement/evaluation committee		12:00~13:00	분진 성분 측정 절차 현황	Mr. Shigeo Nakamura Manager, Horiba Ltd.
	13:00~14:00	Lunch			13:00~14:00	Lunch	
SAFETY	14:00~14:40	Trends on international technology and current status of Automobile Crash Safety in Korea	Mr. CHOI, Hyung-Yun Professor of Hong-ik University	안 전	14:00~14:40	미 정	홍익대학교 최형연 교수
	14:40~15:20	Harmonization activities of regulations and international standardization for vehicle safety	Mr. T. Yamanoi, Nissan Motor Chairman f or JSAE/JAMA Safety Technical Committee		14:40~15:20	자동차안전에 관한 국제 표준화 및 강제 규정의 부합화 활동	Mr. Toshimi Yamanoi, Senior manager, Safety Strategy Group, Nissan Motor
	15:20~16:00	The present status and tasks of international standardization for pedestrian protection	Mr. Y. Mizuno, JASIC ISO/TC22/SC10/WG2 Convenor		15:20~16:00	보행자 보호에 관한 국제 표준화 현황 및 주요 업무	Mr. Yoshiyuki Mizuno, Executive Director, JASIC
	16:00~16:20	Coffee break			16:00~16:20	휴 식	
ITS	16:20~17:00	Active Safety for the Future	Mr. Lee, Soo-Yong Korea Automotive Technology Institute	ITS	16:20~17:00	미래의 안전	자동차부품연구원 전정기술개발본부장 이수영
	17:00~17:40	The present status and tasks of international standardization for ITS human interface	Mr. K. Morita, NTSEL Expert of JSAE Human Interface Subcommittee and/or Technology Board		17:00~17:40	ITS Human Interface의 국제 표준화 현황 및 주요 업무	Mr. Kazumoto Morita Principal Researcher, National Traffic Safety and Environment Laboratory
GENERAL	17:40~18:00	Question and Answer		일 반	17:40~18:00	질의 응답	

※Simultaneous interpretation

※한일동시통역